

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 8.7.2009
KOM(2009) 350 wersja ostateczna

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 43/2009 w odniesieniu do uprawnień do połowów i związanych z nimi warunków dla pewnych stad ryb

UZASADNIENIE

Rozporządzenie Rady (WE) nr 43/2009 ustala uprawnienia do połowów na 2009 r. i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe.

W wyniku wyłączenia grupy statków ze stosowania systemu nakładu połowowego na mocy rozporządzenia (WE) nr 1342/2008, ustanowionego rozporządzeniem Rady (WE) nr [..]/2009, konieczne jest dostosowanie maksymalnego dopuszczalnego nakładu połowowego przyznanego państwom członkowskim wymienionym w załączniku IIa do rozporządzenia (WE) nr 43/2009.

Dnia 6 kwietnia 2009 r. Rada przyjęła rozporządzenie (WE) nr 302/2009 dotyczące wieloletniego planu odbudowy zasobów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 43/2009 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1559/2007. Zgodnie z art. 9 tego rozporządzenia, Rada ustala i przydziela państwom członkowskim maksymalną liczbę statków do połowu wędziskami i taklami oraz statków do połowu wędami holowanymi upoważnionych do aktywnych połowów tuńczyka błękitnopłetwego w Atlantyku; statków prowadzących aktywne połowy tuńczyka błękitnopłetwego w Adriatyku do celów hodowlanych; oraz statków do połowu wędziskami i taklami, statków do połowu taklami i statków do połowu ręcznego uprawiających tradycyjne rybołówstwo przybrzeżne i prowadzących aktywne połowy tuńczyka błękitnopłetwego w Morzu Śródziemnym. Ponadto Rada decyduje o przydziale państwom członkowskim wspólnotowej kwoty tuńczyka błękitnopłetwego.

W celu zebrania dokładniejszych informacji na temat kryla, gatunku o kluczowym znaczeniu dla ekosystemu morskiego Antarktyki, należy wdrożyć szereg aktualnych zaleceń Komitetu Naukowego Komisji do spraw Zachowania Żywych Zasobów Morskich Antarktyki (CCAMLR), przedstawionych ponownie na posiedzeniu Komitetu Naukowego w 2008 r. i zmierzających do zagwarantowania w prawodawstwie wspólnotowym stuprocentowej obecności obserwatorów połowów kryla na obszarze objętym Konwencją CCAMLR.

Należy wdrożyć do prawa wspólnotowego wniosek złożony przez przedstawicieli Wspólnoty Europejskiej, Wysp Owczych, Grenlandii, Islandii, Norwegii i Federacji Rosyjskiej na posiedzeniu w Londynie w dniach od 9 do 11 lutego 2009 r. w sprawie zarządzania zasobami karmazyna na Morzu Irmingera i wodach przylegających w obszarze objętym konwencją NEAFC w 2009 r., a następnie zatwierdzony przez umawiające się strony Komisji ds. Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku (NEAFC). Ponieważ przedmiotowa umowa obowiązuje przez cały 2009 r., powinna zostać wdrożona z mocą wsteczną od dnia 1 stycznia 2009 r.

Należy wdrożyć do wspólnotowego prawa wnioski z posiedzenia wspólnego komitetu UE i Grenlandii z dnia 25 listopada 2008 r. w Kopenhadze dotyczące udziału WE w połowach karmazyna w grenlandzkich wodach obszarów ICES V oraz XIV. Ponieważ umowa zawarta z Grenlandią jest powiązana z umową NEAFC w sprawie zarządzania zasobami karmazyna na Morzu Irmingera, wnioski z posiedzenia wspólnego komitetu UE i Grenlandii powinny również obowiązywać z mocą wsteczną od dnia 1 stycznia 2009 r.

Należy wdrożyć do wspólnotowego prawa wniosek złożony przez szefów delegacji umawiających się stron Komisji ds. Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku

(NEAFC) (Danii w odniesieniu do Wysp Owczych i Grenlandii, Wspólnoty Europejskiej, Islandii, Norwegii i Federacji Rosyjskiej) na posiedzeniu w Londynie w dniach od 24 do 27 marca 2009 r. w sprawie ochrony wrażliwych ekosystemów morskich przed istotnym niekorzystnym wpływem w obszarze podlegającym regulacji NEAFC, a następnie zatwierdzony przez umawiające się strony NEAFC.

Całkowity dopuszczalny połów (TAC) przyjęty dla halibuta w wodach wspólnotowych obszarów zarządzania IIa i IV, wodach wspólnotowych i międzynarodowych obszaru VI, dla makreli w obszarach zarządzania VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId i VIIIe, wodach wspólnotowych obszaru Vb i wodach międzynarodowych obszarów IIa, XII i XIV, oraz dla ostroboka w obszarach zarządzania VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId i VIIIe, wodach wspólnotowych obszaru Vb, wodach międzynarodowych obszarów XII i XIV powinien obejmować zarówno wody wspólnotowe jak i wody międzynarodowe obszaru Vb w celu zapobieżenia nieprawidłowościom w raportowaniu. Należy zatem zmienić obszary zarządzania wymienionych całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC).

Celem niniejszego wniosku jest wprowadzenie niezbędnych zmian w rozporządzeniu (WE) nr 43/2009.

Rada proszona jest o jak najszybsze przyjęcie niniejszego wniosku, aby umożliwić rybakom zaplanowanie działalności na ten sezon połowowy.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 43/2009 w odniesieniu do uprawnień do połowów i związanych z nimi warunków dla pewnych stad ryb

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa[1], w szczególności jego art. 20,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1342/2008 z dnia 18 grudnia 2008 r. ustanawiające długoterminowy plan w zakresie zasobów dorsza i połowów tych zasobów[2], w szczególności jego art. 12,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 302/2009 dotyczące wieloletniego planu odbudowy zasobów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 43/2009 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1559/2007, w szczególności jego art. 9 ust. 3, 4, 5, 7, 8, 9 i 10,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 43/2009[3] ustala uprawnienia do połowów na 2009 r. i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe.

(2) Załącznik IIa do rozporządzenia (WE) nr 43/2009 ustanawia zasady zarządzania nakładami połowowymi w kontekście długoterminowego planu zarządzania zasobami dorsza ustanowionego w rozporządzeniu (WE) nr 1342/2008, a w szczególności ustanawia, w dodatku 1 do tego załącznika, maksymalny dozwolony nakład połowowy wyrażony w kilowatodniach dla każdego państwa członkowskiego do wykorzystania w wyznaczonych obszarach i w odniesieniu do określonych grup narzędzi połowowych. Uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr [..]/2009 wyłączające niektóre grupy statków ze stosowania systemu nakładu połowowego ustanowionego w

---

1 Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59.
2 Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 20.
3 Dz.U. L 22 z 26.01.2009, s. 1.

rozdziale III rozporządzenia (WE) nr 1342/2008[4], konieczne jest dostosowanie maksymalnego dopuszczalnego nakładu połowowego ustanowionego w dodatku 1 do załącznika IIa do rozporządzenia (WE) nr 43/2009 poprzez odjęcie w przypadku Hiszpanii 590 583 kilowatodni od grupy nakładu połowowego TR1 w obszarze (d) oraz w przypadku Szwecji odjęcie 148 613 kilowatodni od grupy nakładu połowowego TR2 w obszarze geograficznym (a) i 706 272 kilowatodni od grupy nakładu połowowego TR2 w obszarze geograficznym (b). Ze względu na wdrożenie z mocą wsteczną rozporządzenia (WE) nr [..]/2009 z dnia 1 lutego 2009 r., niniejsze zmiany powinny obowiązywać od tego samego dnia.

(3) Zgodnie z art. 9 rozporządzenia (WE) nr 302/2009 dotyczącego wieloletniego planu odbudowy zasobów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 43/2009 i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1559/2007[5], Rada ustala i przydziela państwom członkowskim maksymalną liczbę statków do połowu wędziskami i taklami oraz statków do połowu wędami holowanymi upoważnionych do aktywnych połowów tuńczyka błękitnopłetwego w Atlantyku; statków prowadzących aktywne połowy tuńczyka błękitnopłetwego w Adriatyku do celów hodowlanych; oraz statków do połowu wędziskami i taklami, statków do połowu taklami i statków do połowu ręcznego uprawiających tradycyjne rybołówstwo przybrzeżne i prowadzących aktywne połowy tuńczyka błękitnopłetwego w Morzu Śródziemnym. Ponadto Rada decyduje o przydziale państwom członkowskim wspólnotowej kwoty tuńczyka błękitnopłetwego.

(4) W celu zebrania dokładniejszych informacji na temat kryla, gatunku o kluczowym znaczeniu dla ekosystemu morskiego Antarktyki, należy wdrożyć szereg aktualnych zaleceń Komitetu Naukowego Komisji do spraw Zachowania Żywych Zasobów Morskich Antarktyki, ustanowionych na mocy Konwencji o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki (CCAMLR) i przedstawionych ponownie na posiedzeniu Komitetu Naukowego w 2008 r. w celu zagwarantowania w prawodawstwie wspólnotowym stuprocentowej obecności obserwatorów połowów kryla na obszarze objętym Konwencją CCAMLR.

(5) W związku z porozumieniem w sprawie połowów z Norwegią Wspólnota ma prawo do połowu dodatkowych 750 ton dorsza w norweskich wodach obszarów ICES I i II.

(6) Należy wdrożyć do prawa wspólnotowego wniosek złożony przez przedstawicieli Wspólnoty Europejskiej, Wysp Owczych, Grenlandii, Islandii, Norwegii i Federacji Rosyjskiej na posiedzeniu w Londynie w dniach od 9 do 11 lutego 2009 r. w sprawie zarządzania zasobami karmazyna na Morzu Irmingera i wodach przylegających w obszarze objętym konwencją NEAFC w 2009 r., a następnie zatwierdzony przez umawiające się strony Komisji ds. Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku (NEAFC). Ponieważ umowa ta obowiązuje przez cały 2009 r., uprawnienia do połowów należy stosować z mocą wsteczną od dnia 1 stycznia 2009 r.

(7) Należy wdrożyć do wspólnotowego prawa wnioski z posiedzenia wspólnego komitetu UE i Grenlandii z dnia 25 listopada 2008 r. w Kopenhadze dotyczące wspólnotowego

---

[4] Dz.U. L […] z […] 2009 r., s [..].
[5] Dz.U. L96/1 z 15.4.2009, s. 1.

udziału w połowach karmazyna w grenlandzkich wodach obszarów ICES V oraz XIV. Ponieważ umowa zawarta z Grenlandią jest powiązana z umową NEAFC w sprawie zarządzania zasobami karmazyna na Morzu Irmingera i wodach przylegających, środki przyjęte w celu wdrożenia wniosków z posiedzenia wspólnego komitetu UE i Grenlandii powinny obowiązywać również z mocą wsteczną od dnia 1 stycznia 2009 r.

(8) Całkowity dopuszczalny połów (TAC) przyjęty dla halibuta grenlandzkiego w wodach wspólnotowych obszarów zarządzania IIa i IV, wodach wspólnotowych i wodach międzynarodowych obszaru VI, dla makreli w obszarach zarządzania VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId i VIIIe, wodach wspólnotowych obszaru Vb i wodach międzynarodowych obszarów IIa, XII i XIV, oraz dla ostroboka w obszarach zarządzania VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId i VIIIe, wodach wspólnotowych obszaru Vb, wodach międzynarodowych obszarów XII i XIV powinien obejmować zarówno wody wspólnotowe jak i wody międzynarodowe obszaru Vb w celu zapobieżenia nieprawidłowościom w raportowaniu. Należy zatem odpowiednio zmienić obszary zarządzania wymienionych całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC).

(9) Należy wdrożyć do wspólnotowego prawa wniosek złożony przez szefów delegacji umawiających się stron Komisji ds. Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku (NEAFC) (Danii w odniesieniu do Wysp Owczych i Grenlandii, Wspólnoty Europejskiej, Islandii, Norwegii i Federacji Rosyjskiej) na posiedzeniu w Londynie w dniach od 24 do 27 marca 2009 r. w sprawie ochrony wrażliwych ekosystemów morskich przed istotnym niekorzystnym wpływem w obszarze podlegającym regulacji NEAFC, a następnie zatwierdzony przez umawiające się strony NEAFC.

(10) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 43/2009,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1
Zmiany w rozporządzeniu (WE) nr 43/2009

W rozporządzeniu (WE) nr 43/2009 wprowadza się następujące zmiany:

(1) dodaje się rozdział VIIIa w brzmieniu:

„ROZDZIAŁ VIIIa

Etykietowanie ryb mrożonych po złowieniu na obszarze objętym konwencją NEAFC przez statki wspólnotowe lub statki krajów trzecich

Artykuł 39a
Etykietowanie mrożonych ryb

Po zamrożeniu, wszystkie ryby złowione na obszarze objętym konwencją NEAFC są wyraźnie oznaczane czytelną etykietą lub pieczęcią. Na etykiecie lub pieczęci, którą umieszcza się na każdej skrzyni lub bloku mrożonych ryb, podaje się gatunek, datę produkcji, podobszar ICES i rejon, na którym dokonano połowu, oraz nazwę statku, który dokonał połowu.”;

(2) w art. 48 dodaje się ust. 1a w brzmieniu:

„1a. Na każdym statku uczestniczącym w połowie kryla, o którym mowa w art. 49, przez cały okres połowowy w trakcie połowów przebywa co najmniej jeden obserwator naukowy wyznaczony zgodnie z Systemem Międzynarodowych Obserwacji Naukowych CCAMLR lub spełniający wymagania tego systemu.”;

(3) w art. 50 skreśla się ust. 4.

(4) dodaje się art. 91a–91f w brzmieniu:

„Artykuł 91a

Maksymalna liczba statków poławiających tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku

Maksymalna liczba wspólnotowych statków do połowu wędziskami i taklami oraz statków do połowu wędami holowanymi, upoważnionych do aktywnych połowów we wschodnim Atlantyku tuńczyka błękitnopłetwego ważącego od 8 kg do 30 kg lub mierzącego od 75 cm do 115 cm oraz rozdział takiej maksymalnej liczby między państwa członkowskie są następujące:

Hiszpania	63
Francja	44

Artykuł 91b

Limity połowowe dla tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku

1. W ramach limitów połowowych określonych w załączniku ID limit połowowy dla tuńczyka błękitnopłetwego ważącego od 8 kg do 30 kg lub mierzącego od 75 cm do 115 cm dla upoważnionych statków wspólnotowych, o których

mowa w art. 91a, oraz rozdział takiego limitu połowowego między państwa członkowskie są następujące (w tonach):

Hiszpania	599,3
Francja	269,3
WE	868,6

2. W ramach limitów połowowych określonych w ust. 1 limit połowowy dla tuńczyka błękitnopłetwego ważącego co najmniej 6,4 kg lub mierzącego co najmniej 70 cm dla statków do połowu wędziskami i taklami o długości całkowitej mniejszej niż 17 m, zaliczających się do statków wspólnotowych, o których mowa w art. 91a, oraz rozdział takiego limitu połowowego między państwa członkowskie są następujące (w tonach):

Francja	45[6]
WE	45

Artykuł 91c

Maksymalna liczba statków poławiających tuńczyka błękitnopłetwego na Morzu Śródziemnym dla wspólnotowych łodzi uprawiających tradycyjne rybołówstwo przybrzeżne

Maksymalna liczba wspólnotowych statków rybackich uprawiających tradycyjne rybołówstwo przybrzeżne upoważnionych do aktywnych połowów tuńczyka błękitnopłetwego ważącego od 8 kg do 30 kg lub mierzącego od 75 cm do 115 cm na Morzu Śródziemnym oraz rozdział takiej maksymalnej liczby między państwa członkowskie są następujące:

Hiszpania	139
Francja	86
Włochy	35
Cypr	25
Malta	89
WE	374

[6] Na wniosek Francji Komisja może zmienić przedmiotową liczbę, do wielkości 100 ton, zgodnie z zaleceniem ICCAT nr 08-05.

Artykuł 91d

Limity połowowe dla tuńczyka błękitnopłetwego na Morzu Śródziemnym, mające zastosowanie do wspólnotowych łodzi uprawiających tradycyjne rybołówstwo przybrzeżne

W ramach limitów połowowych określonych w załączniku ID limit połowowy dla tuńczyka błękitnopłetwego ważącego od 8 kg do 30 kg, dotyczący wspólnotowych statków do połowu wędziskami i taklami, statków do połowu taklami i statków do połowu ręcznego bez wędziska łowiących świeże ryby metodami tradycyjnego rybołówstwa przybrzeżnego w Morzu Śródziemnym, o których mowa w art. 91c, oraz rozdział takiego limitu połowowego między państwa członkowskie są następujące (w tonach):

Hiszpania	82,3
Francja	71,8
Włochy	63,5
Cypr	2,3
Malta	5,3
WE	225,2

Artykuł 91e

Maksymalna liczba statków poławiających tuńczyka błękitnopłetwego w Adriatyku do celów hodowlanych

Maksymalna liczba wspólnotowych łodzi prowadzących aktywne połowy tuńczyka błękitnopłetwego w Morzu Adriatyckim do celów hodowlanych, upoważnionych do połowu tuńczyka błękitnopłetwego ważącego od 8 kg do 30 kg lub mierzącego od 75 cm do 115 cm oraz rozdział takiej maksymalnej liczby między państwa członkowskie są następujące:

Włochy	68
WE	68

Artykuł 91f

Limity połowowe dla tuńczyka błękitnopłetwego w Morzu Adriatyckim do celów hodowlanych

W ramach limitów połowowych określonych w załączniku ID limit połowowy dla tuńczyka błękitnopłetwego ważącego od 8 kg do 30 kg, dotyczący wspólnotowych statków prowadzących połowy tuńczyka błękitnopłetwego w Morzu Adriatyckim do

celów hodowlanych, o których mowa w art. 91e, oraz rozdział takiego limitu połowowego między państwa członkowskie są następujące (w tonach):

Włochy	63,5
WE	63,5”.

(5) w załączniku IA wprowadza się następujące zmiany:

a) pozycja dotycząca gatunku halibuta grenlandzkiego w wodach wspólnotowych obszarów IIa i IV, w wodach wspólnotowych i wodach międzynarodowych obszaru IV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Halibut grenlandzki *Reinhardtius hippoglossoides*		Obszar:	Wody wspólnotowe obszarów IIa i IV; Wody wspólnotowe i wody międzynarodowe obszarów Vb i VI (GHL/2A-C46)
Dania	4		Analityczne TAC Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	7			
Estonia	4			
Hiszpania	4			
Francja	69			
Irlandia	4			
Litwa	4			
Polska	4			
Zjednoczone Królestwo	270			
WE	720	(1)		
TAC	n.d.			

(1) Z czego 350 ton przypada na Norwegię i ma zostać złowionych na wodach wspólnotowych obszarów ICES IIa i VI. W obszarze ICES VI ilość ta może być poławiana wyłącznie sznurami haczykowymi.”;

b) pozycja dotycząca gatunku makreli w obszarach ICES VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId oraz VIIIe; w wodach wspólnotowych obszaru Vb; wodach międzynarodowych obszarów IIa, XII oraz XIV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Makrela *Scomber scombrus*	Obszar:	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId i VIIIe; Wody wspólnotowe i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów IIa, XII oraz XIV (MAC/2CX14-)
Niemcy	19 821	Analityczne TAC	
Hiszpania	20	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Estonia	165		
Francja	13 216	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Irlandia	66 070		
Łotwa	122	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Litwa	122		
Niderlandy	28 905		
Polska	1 396		
Zjednoczone Królestwo	181 694		
WE	311 531		
Norwegia	12 300 (1)		
Wyspy Owcze	4 798 (2)		
TAC	511 287 (3)		

(1) Mogą być poławiane wyłącznie w obszarach ICES IIa, VIa (na północ od 56°30’ N), IVa, VIId, VIIe, VIIf i VIIh.

(2) Można poławiać w wodach wspólnotowych obszaru ICES IVa na północ od 59°N od dnia 1 stycznia do dnia 15 lutego oraz od dnia 1 października do dnia 31 grudnia. Ilość wynosząca 3 982 tony z kwoty Wysp Owczych może być poławiana w obszarze ICES VIa na północ od 56°30'N w ciągu całego roku.

(3) TAC zatwierdzony przez WE, Norwegię i Wyspy Owcze dla obszaru północnego.

Warunki szczególne

W ramach wyżej wymienionych kwot połowy są ograniczone do ilości podanych poniżej, w wyszczególnionych obszarach i wyłącznie w okresach między dniem 1 stycznia a dniem 15 lutego oraz między dniem 1 października a dniem 31 grudnia.

Wody wspólnotowe obszaru IVa

	(MAC/*04A-C)
Niemcy	5 981
Francja	3 988
Irlandia	19 938
Niderlandy	8 723
Zjednoczone Królestwo	54 829
WE	93 459”

c) pozycja dotycząca gatunku ostroboka w obszarach ICES VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId oraz VIIIe; w wodach wspólnotowych obszaru Vb; wodach międzynarodowych obszarów XII oraz XIV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Ostrobok *Trachurus spp.*		Obszar:	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId i VIIIe; Wody wspólnotowe i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV (JAX/578/14)
Dania	15 056		Analityczne TAC Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	12 035			
Hiszpania	16 435			
Francja	7 952			
Irlandia	39 179			
Niderlandy	57 415			
Portugalia	1 591			
Zjednoczone Królestwo	16 276			
WE	165 939			
Wyspy Owcze	4 061	(1)		
TAC	170 000			

(1) Można poławiać w wodach wspólnotowych obszaru ICES IV, VIa na północ od 56°30'N, VIIe, VIIf i VIIh.”;

(6) w załączniku IB wprowadza się następujące zmiany:

a) Pozycja dotycząca gatunku dorsz w norweskich wodach obszarów I i II otrzymuje następujące brzmienie:

„Gatunek:	Dorsz *Gadus morhua*	Obszar:	Wody norweskie obszaru I i II (COD/1N2AB.)
Niemcy	2 425		Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Grecja	301		
Hiszpania	2 706		
Irlandia	301		
Francja	2 226		
Portugalia	2 706		
Zjednoczone Królestwo	9 410		
WE	20 074		
TAC	525 000”		

b) pozycja dotycząca gatunku karmazyn w wodach wspólnotowych i wodach międzynarodowych obszaru ICES V oraz w wodach wspólnotowych obszarów ICES XII oraz XIV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Karmazyn *Sebastes spp.*		Obszar	Wody wspólnotowe i wody międzynarodowe obszaru V; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV (RED/51214.)
Estonia	210			Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	4 266			
Hiszpania	749			
Francja	398			
Irlandia	1			
Łotwa	76			
Niderlandy	2			
Polska	384			
Portugalia	896			
Zjednoczone Królestwo	10			
WE	6 992	(1)		
TAC	46 000			

(1) W obszarze, którego granice określają poniższe współrzędne, wykorzystać można nie więcej niż 70% kwoty, z czego na okres od dnia 1 kwietnia do dnia 10 maja przypaść może nie więcej niż 15% kwoty. (RED/51214.)

Punkt nr	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna W
1	64°45	28°30
2	62°50	25°45
3	61°55	26°45
4	61°00	26°30
5	59°00	30°00
6	59°00	34°00
7	61°30	34°00
8	62°50	36°00
9	64°45	28°30 ”

c) pozycja dotycząca gatunku karmazyn w grenlandzkich wodach obszarów ICES V oraz XIV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Karmazyn *Sebastes spp.*		Obszar: Wody grenlandzkie obszarów V oraz XIV (RED/514GRN)
Niemcy	4 742	(1)	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	24	(1)	
Zjednoczone Królestwo	33	(1)	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	8 000	(1) (2) (3)	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	n.d.		

(1) Może być poławiany włokiem pelagicznym. Połowy mogą być prowadzone na wschodzie lub na zachodzie. Kwotę można poławiać w obszarze podlegającym regulacji NEAFC pod warunkiem spełnienia warunków sprawozdawczości w odniesieniu do Grenlandii (RED/*51214).

(2) 3 000 ton, które należy poławiać włokiem pelagicznym, przydzielono Norwegii, a 200 ton przydzielono Wyspom Owczym.

(3) W obszarze, którego granice określają poniższe współrzędne, wykorzystać można nie więcej niż 70% kwoty, z czego na okres od dnia 1 kwietnia do dnia 10 maja przypaść może nie więcej niż 15% kwoty. (RED/*5-14.)

Punkt nr	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna W	
1	64°45	28°30	
2	62°50	25°45	
3	61°55	26°45	
4	61°00	26°30	
5	59°00	30°00	
6	59°00	34°00	
7	61°30	34°00	
8	62°50	36°00	
9	64°45	28°30	”

(7) w dodatku I do załącznika IIA wprowadza się następujące zmiany:

a) w tabeli a) kolumna dotycząca Szwecji otrzymuje brzmienie:

SE
16 609
738 786
55 853
0
0
13 155
22 130
25 339

b) w tabeli b) kolumna dotycząca Szwecji otrzymuje brzmienie:

SE
286 779
829 753
263 772
0
0
80 781
53 078
110 468

c) w tabeli d) kolumna dotycząca Hiszpanii otrzymuje brzmienie:

ES
0
0
0
0
0
13 836
0
1 402 142

(8) w załączniku III wprowadza się następujące zmiany:

a) wprowadza się pkt 9a w brzmieniu:

„9a. Środki specjalne w odniesieniu do połowów karmazyna w Morzu Irmingera i wodach przylegających

9a.1 Środki przedstawione w niniejszym pkt 9a stosuje się do połowów karmazyna (*Sebastes* spp.) w wodach międzynarodowych obszaru ICES V i wodach wspólnotowych obszarów ICES XII oraz XIV, których granice określają poniższe współrzędne (zwanego dalej „Obszarem Ochronnym Karmazyna”):

Punkt nr	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna W
1	64°45	28°30
2	62°50	25°45
3	61°55	26°45
4	61°00	26°30
5	59°00	30°00
6	59°00	34°00
7	61°30	34°00
8	62°50	36°00
9	64°45	28°30 ”

9a.2 Poza danymi wymaganymi na mocy art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2791/1999, kapitanowie statków rybackich odnotowują w dzienniku połowowym każde wpłynięcie do i opuszczenie obszaru ochronnego karmazyna oraz łączny połów zatrzymany na statku. Zapis w dzienniku zawiera oznaczenie obszaru przy pomocy określonego kodu „RCA”.

9a.3 Kapitanowie statków rybackich prowadzących połów w obszarze ochronnym karmazyna składają sprawozdanie z połowów, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 2791/1999 każdego dnia z chwilą zakończenia operacji połowowych w danym dniu kalendarzowym. Sprawozdanie to wskazuje wielkość zatrzymanego na pokładzie połowu uzyskanego od momentu ostatniego zgłoszenia wielkości połowu.

9a.4 Poza informacjami wymaganymi na mocy art. 6 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 2791/1999, kapitanowie statków rybackich informują o wielkości połowu zatrzymanego na statku od momentu ostatniego zgłoszenia wielkości połowu przed wpłynięciem i opuszczeniem obszaru ochronnego karmazyna.

9a.5 Sprawozdania, o których mowa w pkt 9a.3 i 9a.4 sporządza się zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia (WE) nr 1085/2000. W sprawozdaniach z połowów na terenie obszaru ochronnego karmazyna w pozycji *właściwy obszar* stosuje się kod „RCA”.

9a.6 Nie naruszając art. 39a niniejszego rozporządzenia, na etykiecie lub pieczęci, przy pomocy której znakuje się karmazyna złowionego w obszarze ochronnym karmazyna, widnieje kod „RCA”.

9a.7 Kupujący lub posiadacze ryb dopilnowują, aby wszelkie ilości karmazyna złowionego w obszarze ochronnym karmazyna, którego pierwszy wyładunek lub przeładunek odbywa się w porcie wspólnotowym, zostały zważone w momencie wyładunku lub przeładunku.

9a.8 Zabrania się stosowania włoków o rozmiarze oczek sieci mniejszym niż 100 mm.

9a.9 Współczynnik przeliczeniowy stosowany do postaci patroszonej i bez głowy, w tym oprawianej metodą japońską (tzw. „Japanese cut”), karmazyna złowionego w obszarze ochronnym karmazyna wynosi 1,70.”;

b) pkt 15 ppkt 1 otrzymuje brzmienie:

„15.1. Zabrania się połowów włokiem dennym oraz przy użyciu narzędzi statycznych, w tym stawnych sieci skrzelowych oraz sznurów haczykowych, w granicach obszaru zamkniętego w wyniku połączenia kolejnymi odcinkami loksodromy następujących punktów mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS84:

Część grzbietu Reykjanes:

– 55° 04.5327' N, 36° 49.0135' W

– 55° 05.4804' N, 35° 58.9784' W

– 54° 58.9914' N, 34° 41.3634' W

– 54° 41.1841' N, 34° 00.0514' W

– 54° 00.0'N, 34° 00.0' W

– 53° 54.6406' N, 34° 49.9842' W

– 53° 58.9668' N, 36° 39.1260' W

– 55° 04.5327' N, 36° 49.0135' W;

Obszar północnego Grzbietu Śródatlantyckiego:

– 59° 45' N, 33° 30' W

– 57° 30' N, 27° 30' W

– 56° 45' N, 28° 30' W

– 59° 15' N, 34° 30' W

– 59° 45' N, 33° 30' W;

Obszar środkowego Grzbietu Śródatlantyckiego (Krawędź Gibbsa i obszar okołopolarny):

– 53° 30’ N, 38° 00’ W

– 53° 30’ N, 36° 49’ W

– 55° 04.5327’ N, 36° 49’ W

– 54° 58.9914’ N, 34° 41.3634’ W

– 54° 41.1841’ N, 34° 00’ W

– 53° 30’ N, 34° 00’ W

– 53° 30’ N, 30° 00’ W

– 51° 30’N, 28° 00’W

– 49° 00’ N, 26° 30’ W

– 49° 00’ N, 30° 30’ W

– 51° 30’ N, 32° 00’ W

– 51° 30’N, 38° 00’ W;

– 53° 30’ N, 38° 00’ W

Obszar południowego Grzbietu Śródatlantyckiego:

– 44° 30’ N, 30° 30’ W

– 44° 30’N, 27° 00’ W

– 43°15’ N, 27° 15’ W

– 43°15’ N, 31° 00’ W

– 44° 30’ N, 30° 30’ W;

Góry Altair Seamounts:

– 45° 00' N, 34° 35' W

– 45° 00' N, 33° 45' W

– 44° 25' N, 33° 45' W

– 44° 25' N, 34° 35' W

– 45° 00' N, 34° 35' W;

Góry Antialtair Seamounts:

– 43° 45' N, 22° 50' W

– 43° 45' N, 22°05' W

– 43° 25' N, 22° 05' W

– 43°25' N, 22° 50' W

– 43° 45' N, 22° 50' W;

Ławica Hatton Bank:

– 59º 26' N, 14º 30' W

– 59º 12' N, 15º 08' W

– 59º 01' N, 17º 00' W

– 58º 50' N, 17º 38' W

– 58º 30' N, 17º 52' W

– 58º 30' N, 18º 22' W

– 58º 03' N, 18º 22' W

– 58º 03' N, 17º 30' W

– 57º 55' N, 17º 30' W

– 57º 45' N, 19º 15' W

– 58º 30' N, 18º 45' W

– 58º 47' N, 18º 37' W

– 59º 05' N, 17º 32' W

– 59º 16' N, 17º 20' W

– 59º 22' N, 16º 50' W

– 59º 21' N, 15º 40' W;

North West Rockall:

– 57º 00' N, 14º 53' W

– 57º 37' N, 14º 42' W

– 57º 55' N, 14º 24' W

– 58º 15' N, 13º 50' W

– 57º 57' N, 13º 09' W

– 57º 50' N, 13º 14' W

– 57º 57' N, 13º 45' W

– 57º 49' N, 14º 06' W

– 57º 29' N, 14º 19' W

– 57º 22' N, 14º 19' W

– 57º 00' N, 14º 34' W

– 56° 56' N, 14° 36' W

– 56° 56' N, 14° 51' W

– 57º 00' N, 14º 53' W;

South-West Rockall (Empress of Britain Bank):

– 56° 24' N, 15° 37' W

– 56° 21' N, 14° 58' W

– 56° 04' N, 15° 10' W

– 55° 51' N, 15° 37' W

– 56° 10' N, 15° 52' W

– 56° 24' N, 15° 37' W;

Logachev Mound:

– 55°17' N 16°10' W

– 55°33' N 16°16' W

– 55°50' N 15°15' W

– 55°58' N 15°05' W

– 55°54' N 14°55' W

– 55°45' N 15°12' W

– 55°34' N 15°07' W

– 55°17' N 16°10' W;

West Rockall Mound:

– 57º 20' N, 16º 30' W

– 57º 05' N, 15º 58' W

– 56º 21' N, 17º 17' W

– 56º 40' N, 17º 50' W

– 57º 20' N, 16º 30' W.”.

Artykuł 2
Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 1 ust. 6 stosuje się od dnia 1 stycznia 2009 r., a art. 1 ust. 7 stosuje się od dnia 1 lutego 2009 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia

W imieniu Rady
Przewodniczący